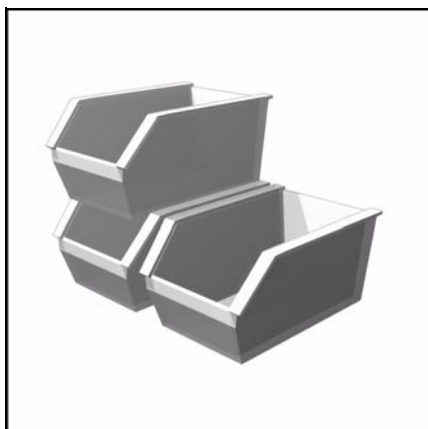




**Pièces de rechange
Pezzi di ricambio
Piezas de recambio
Spare parts list
Ersatzteilliste
Запчасти**

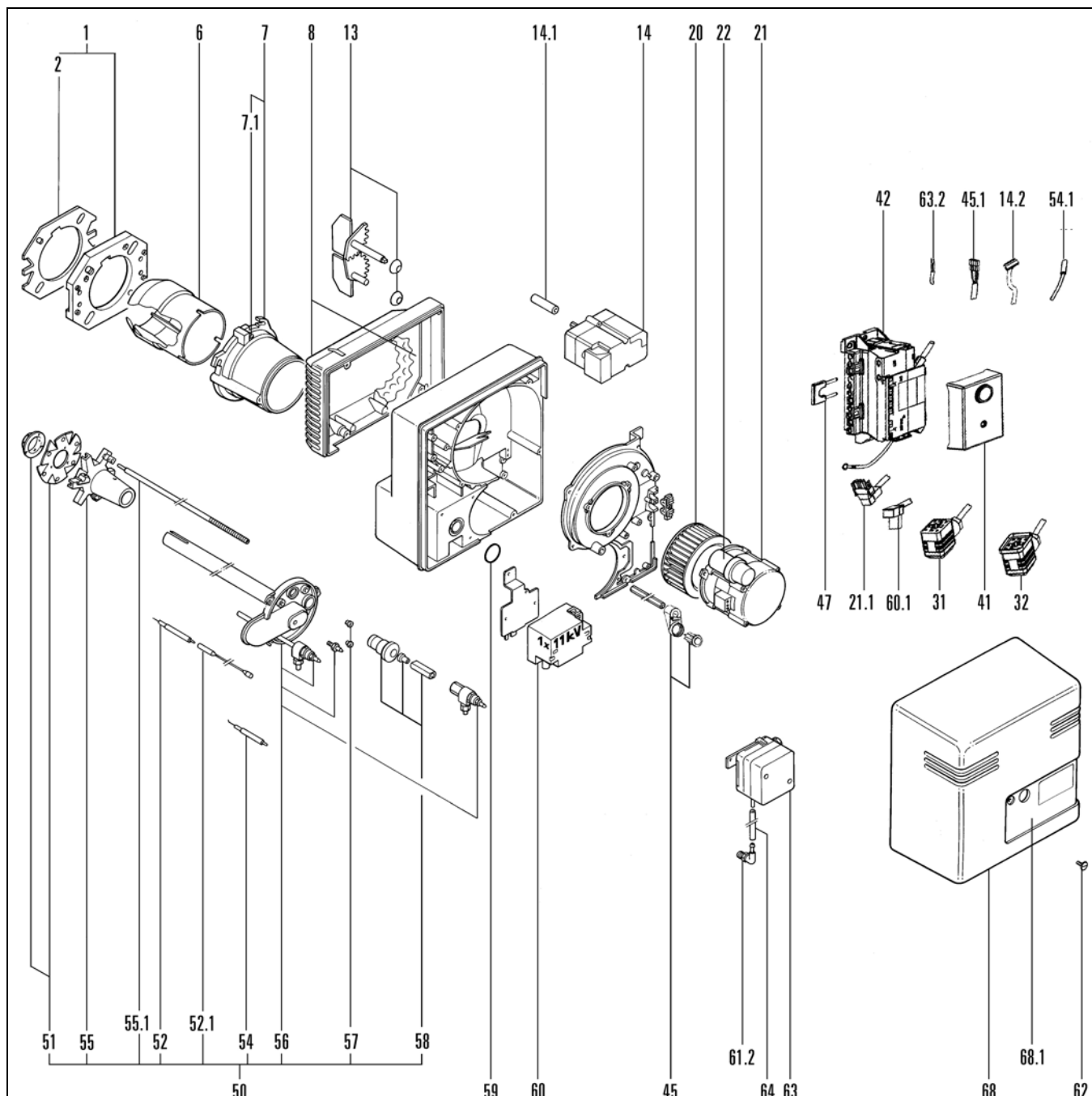


C24, C30 GX507/8



C 24 GX 507/8T1 p 20	13 005 060
C 24 GX 507/8T2 p 20	13 005 061
C 24 GX 507/8T1 p 300	13 005 062
C 24 GX 507/8T2 p 300	13 005 063
C 30 GX 507/8T1 p 20	13 005 068
C 30 GX 507/8T2 p 20	13 005 069
C 30 GX 507/8T1 p 300	13 005 070
C 30 GX 507/8T2 p 300	13 005 071

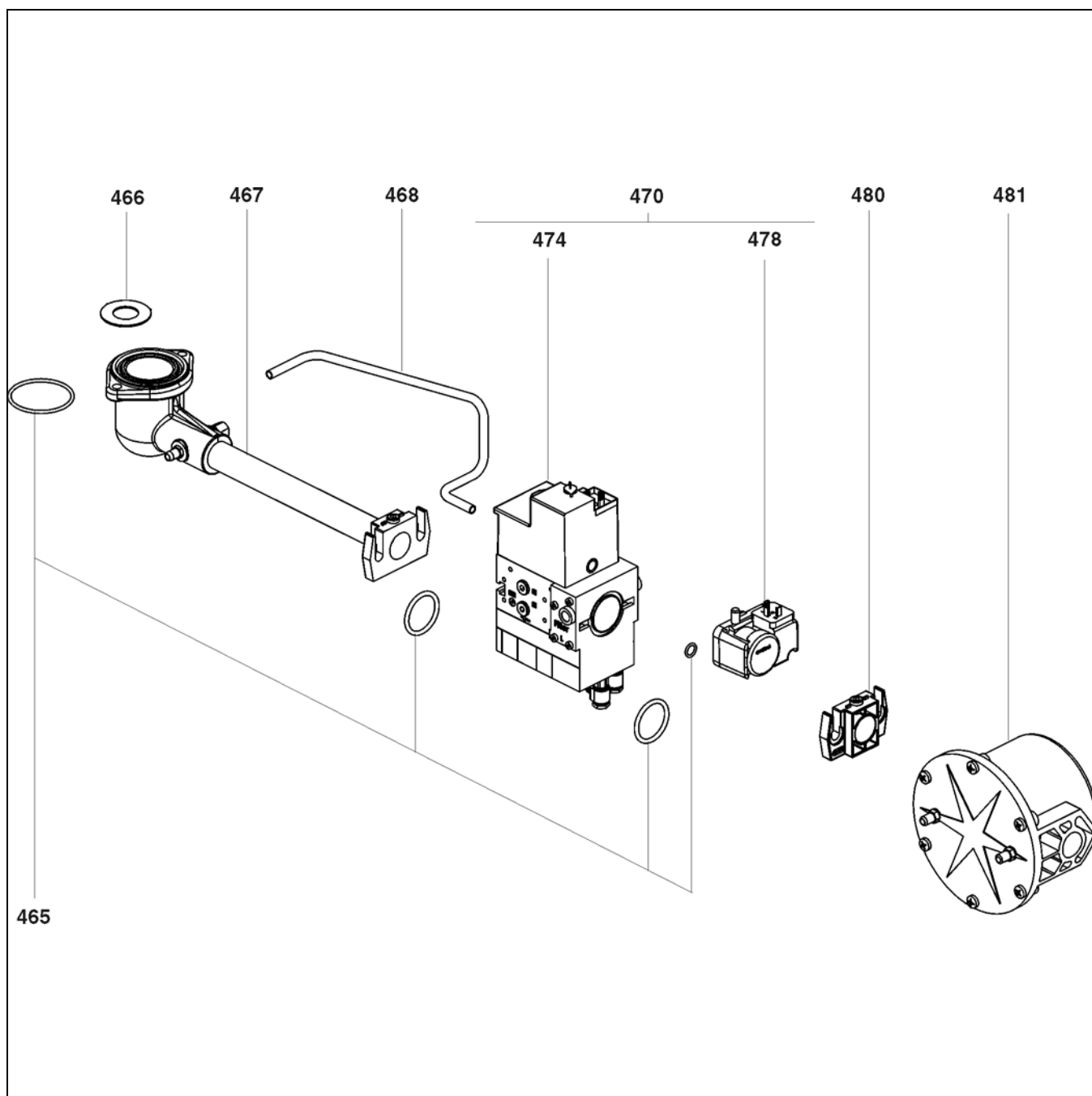




Pos.	Désignation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Nazначение	Art. Nr.
01	Accessoires chaudière	Accessori caldaia	Accesorios caldera	Boiler accessories	Anschlussflansch BG.	Дополнительное оборудование для котла	13 015 504
02	Joint/chaudière Ø127	Guarnizione Ø127	Junta Ø127	Boiler front seal Ø127	Isolierflansch Ø127	Прокладка передней панели Ø127	13 016 233
06	Embout C24 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2 C30 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2	Imbuto C24 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2 C30 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2	Cañon C24 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2 C30 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2	Blast tube C24 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2 C30 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2	Brennerrohr C24 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2 C30 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2	Трубка датчика давления камеры сгорания C24 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2 C30 Ø100/90/124/115 x182 T1 x302 T2	13 015 903 13 015 905
07	Tête de fixation Ø115	Testa del bruciatore Ø115		Fixation head Ø115	Brennerrohraufnahme Ø115	Головка для фиксации жаровой трубы Ø115	13 015 906 13 015 904
07.1	Vis/embout 3x	Vite/imbuto 3x	Tornillo/Cañon 3x	Screw/blast tube 3x	Schrauben-Set 3x	Комплект винтов 3x	13 016 777
08	Boîte à air éq.	Scatola d'aria completa	Caja de aire completa	Air damper cover cpl.	Luftkasten BG	Воздушная коробка BG	
13	Volet d'air	Serranda aria	Trampilla de aire	Air flap	Luftklappen BG	Воздушная заслонка	13 016 784
14	Servomoteur STA 19	Servomotore STA 19	Servomotor STA 19	Servomotor STA 19	Stellantrieb STA 19	Серводвигатель STA 19	13 016 568
14.1	Accouplement/ servomoteur	Accoppiamento/ servomotore	Acoplamiento/ servomotor	Coupling/servomotor	Kupplung/Stellantrieb	Сцепление / серводвигатель	13 015 533
14.2	Prise 9P.+ câble/ servomoteur	Pres a 9P.+ cavo / servo.	Toma 9P.+cable/ servomotor	Plug+cable/servomotor	Kabel m. Stecker 9P./ Steli.	Разъем 9-полюсный + кабель/серводвигатель	13 020 215
20	Turbine Ø160X52	Ventilatore Ø160X52	Turbina Ø160X52	Air fan Ø160X52	Ventilatorrad Ø160X52	Турбина Ø160X52	13 016 706
21	Moteur 130W+condensat.	Motore 130W+ condensat.	Motore 130W + condensador	Motor 130W+capacitor	Motor 130W+Kondensator	Двигатель 130 Вт + конденсатор	13 016 368
21.1	Prise C. 3P.-câble/ moteur	Pres a 3P.+ cavo / motore	Toma C. 3P.-cable/motor	Plug+cable/motor	Kabel m. Stecker / Motor	Кабель со штекером 3-пол. / двигатель	13 015 630
22	Condensateur 6 µF,400V	Condensatore 6 µF,400V	Condensador 6 µF,400V	Capacitor 6 µF,400V	Kondensator 6 µF,400V	Конденсатор 6 мкФ, 400В	13 015 273
31	Câble vanne gaz	Cavo valvola gas	Cable válvula gas	Plug+cable/gas valve without relay	Kabel Gasventil ohne Trennrelais	Кабель газового клапана	13 015 642
32	Câble manostat gaz	Cavo manostato gas	Cable manóstato gas	Plug+cable/gas press. switch	Kabel Gasdruckwächter	Кабель газового регулятора	13 015 628
41	Coffret gaz SG 513	Programmatore gas SG 513	Cajetín gas SG 513	Control unit SG 513	Feuerungsautomat SG 513	Блок безопасности SG 513	13 015 700
42	Cassette de raccordement	Cassetta di collegamento	Casete de conexión	Elec. connection box	Anschlusskasten mit Relaissockel ohne Kabel	Кабельная коробка для подключения различных электроприборов к горелке	13 015 684
45	Kit bouton de réarmement	Kit pulsante de rearro	Kit torta/ cajetín de control	Set reset button	Taster / Entriegelung	Кнопка сброса	13 016 250
45.1	Câble bouton de réarmement	Cavo/pulsante di rearro	Cable torta/ cajetín de control	Plug+cable reset button	Kabel m. Stecker / Entriegelung	Кабель со штекером для кнопки сброса	13 015 613
47	Pont d'ionisation	Ponte di ionizzazione	Puente de ionización	Ionisation bridge	Verbindungsstecker	Ионизационный мост	13 016 455
50	Ligne gaz équipée T1 T2	Linea gas completa T1 T2	Linea gas T1 T2	Lance gas head T1 T2	Lanzengaskopf T1 T2	Газовая линия к соплу T1 T2	13 013 594 13 013 595



Pos.	Désignation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Nazначение	Art. Nr.
51	Déflecteur cpl. Ø89/30	Deflettore Ø89/30	Deflector Ø89/30	Turbulator Ø89/30	Turbulator + Gasdüse Ø89/30	Дефлектор в сборе Ø89/30	13 015 802
52	Electrode allu.	Elettrodo di accensione	Electrodo de encendido	Ignition electrode	Zündelektrode	Запальный электрод	13 015 841
52.1	Câble allu. L625	Cavo di accensione L625	Cable de encendido L625	Ignition lead L625	Zündkabel L625	Кабель розжига L625	13 015 615
54	Sonde ionisation	Sonda di ionizzazione	Sonda de ionización	Ionisation probe	Ionisationssonde	ионизация	13 015 841
54.1	Câble sonde ioniz. L750	Cavo sonda ioniz. L750	Cable sonda de ionización L750	Ionisation cable L750	Ionisationskabel L750	Кабель ионизационного L750	13 015 636
55	Etoile répart. gaz Ø93	Ripartitore gas	Estrella gas	Star gas head	Sterngaskopf	Звездочка	13 010 023
55.1	Tube pression pF L470 T1 L590 T2	Tubo pF L470 T1 L590 T2	Tubos PL L470 T1 L590 T2	Adjust linkage/pressure tube pF T1 T2	Verstellspindel / Rohr pF L470 T1 L590 T2	Регулировочный шпиль / трубка pF T1 T2	13 010 024 13 010 033
56	Couvercle gaz + tube T1 T2	Coperchio gas + tubo T1 T2	Tapa gas/tubo T1 T2	Gas cover + tube T1 T2	Gasrohr T1 T2	Газовая труба T1 T2	13 010 025 13 010 026
57	Passe-fil/allum. Ø5/9 noir	Passa cavo /accens. Ø5/9 nero	Capuchón de goma/encend. Ø5/9 negro	Funnel/ignition Ø5/9 black	Tülle/Zünd. Tülle/lonis.	Насадка / розжиг Ш5/9 черный	13 016 394
	Passe-fil/ionis. Ø4/9 jaune	Passa cavo/ionizz. Ø4/9 giallo	Capuchón de goma/ioniz. Ø4/9 amarillo	Funnel/ionisation Ø4/9 yellow		Насадка / ионизация Ø4/9 желтый	13 010 027
58	Vernier équipé			Setting knob	Regulierknopf-Set	Регулировочная кнопка - комплект	13 016 854
59	Joint O'Ring	Anello di tenuta O'Ring	Junta O'Ring	O'Ring	O'Ring	Кольцевой уплотнитель	13 010 035
60	Transformateur allu. EBI 1x11kV	Trasformatore d'accens. EBI 1x11kV	Transformador EBI 1x11kV	Ignition transfo. EBI 1x11kV	Zündtrafo EBI 1x11kV	Трансформатор розжига EBI 1x11kV	13 016 668
60.1	Prise C.2P.-câble/transfo.	Presa 2 poli + cavo trasf.	Toma C. 2P. + cavo/transf.	Cable+plug/ignition transfo.	Kabel m. Stecker./Zündtrafo	Разъем C.2-полюсный + кабель/трансформатор.	13 012 226
61.2	Coude R1/8	Gomito	Codo	Lance	Messnippel-Winkel 1/8"	колено	13 013 352
62	Vis/capot	Vite fiss. coperchio	Tornillo/tapa	Screw/cover	Befestigungsschraube	Крепежный винт	13 016 776
63	Manostat LGW3 A2	Manostato aria LGW3 A2	Manóstat LGW3 A2	Press. switch LGW3 A2	Luftdruckwächter LGW3 A2	Реле давления воздуха LGW3 A2	13 016 344
63.2	Câble 3P./Manostat air	Cavo 3P. / manos. aria	Cable 3P. /manóstat aire	Cable/press. switch	Kabel 3P./Luftdruckwächter	Кабель воздушного регулятора	13 012 225
64	Tuyau PVC Ø4/6x220	PVC tubo Ø4/6x220	Tubo PVC Ø4/6x220	PVC tube Ø4/6x220	PVC Schlauch Ø4/6x220	Трубка из ПВХ Ø4/6x220	13 014 337
68	Capot orange	Coperchio arancio	Tapa naranja	Orange cover	Schützhaube	Оранжевый кожух	13 015 661
68.1	Plaque frontale	Marchio frontale	Placa frontal	Standard front cover	Standard front cover	Лицевая панель	13 015 465



Pos	Désignation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Назначение	Art. Nr.
400	Rampe gaz AGP C24/30 GX507/8p300 C24/30 GX507/8p20/25	Rampa gas AGP C24/30 GX507/8p300 C24/30 GX507/8p20/25	Rampa de gas AGP C24/30 GX507/8p300 C24/30 GX507/8p20/25	AGP gas valve assembly C24/30 GX507/8p300 C24/30 GX507/8p20/25	Gasarmatur-BG C24/30 GX507/8p300 C24/30 GX507/8p20/25	Газовая рампа AGP C24/30 GX507/8p300 C24/30 GX507/8p20/25	13 005 242 13 005 241
465	Kit Joint O'Ring MB VEF 407 MB VEF 412	Kit guarniz. O'ring MB VEF 407 MB VEF 412	Kit juntas O'Ring MB VEF 407 MB VEF 412	Set O'Ring MB VEF 407 MB VEF 412	O'Ring-set MB VEF 407 MB VEF 412	Кольцо круглого сечения / фланец MB VEF 407 MB VEF 412	13 018 125 13 018 127
467	Collecteur monté Rp 3/4 Rp 1 1/4	Collettore Rp 3/4 Rp 1 1/4	Colector Rp 3/4 Rp 1 1/4	Gas tube eq. Rp 3/4 Rp 1 1/4	Gasanschlussrohr Kpl. Rp 3/4 Rp 1 1/4	Коллектор в сборе Rp 3/4 Rp 1 1/4	13 012 042 13 012 043
468	Tube pression gaz	Tubetto pressione gas	Tubo presión gas	Gas pressure tube	Druckabnahmehrohr	Трубка для отбора давления	13 012 044 13 012 045
470	Vanne MB VEF 407 B01 S30 MB VEF 412 B01 S10	Valvola MB VEF 407 B01 S30 MB VEF 412 B01 S10	Válvula MB VEF 407 B01 S30 MB VEF 412 B01 S10	Gas valve MB VEF 407 B01 S30 MB VEF 412 B01 S10	Gasventil MB VEF 407 B01 S30 MB VEF 412 B01 S10	Задвижка основного обмена MB VEF 407 B01 S30 MB VEF 412 B01 S10	13 016 673 13 016 720
474	Bobine VS + VA1 407 1105 412 1205	Bobina VS + VA1	Bobina VS + VA1	Magnet coil VS + VA1	Magnetspule VS + VA1	Катушка VS + VA	13 015 555 13 015 560
477	Filtre tamis 412 407	Filtro 412 407	Filtro 412 407	Filter 412 407	Gasfilter 412 407	Сетчатый фильтр 412 407	13 016 606 13 016 605
478	Manostat GW 150 A5 GW 500 A5	Manostato GW 150 A5 GW 500 A5	Manóstat GW 150 A5 GW 500 A5	Press. contr. device GW 150 A5 GW 500 A5	Druckwächter GW 150 A5 GW 500 A5	Регулятор GW 150 A5 GW 500 A5	13 016 461 13 016 337
480	Bride/MB 2x 407 Rp 3/4 412 Rp 1 1/4	Flangia/MB 2x 407 Rp 3/4 412 Rp 1 1/4	Brida/MB 2x 407 Rp 3/4 412 Rp 1 1/4	Flange/MB 2x 407 Rp 3/4 412 Rp 1 1/4	Flansch/MB 2x 407 Rp 3/4 412 Rp 1 1/4	Фланец/MB 2x 407 Rp 3/4 412 Rp 1 1/4	13 015 585 13 015 586
481	Filtre extérieur Rp 1 Elément filtrant Rp 1	Filtro esterno Rp 1	Filtro exterior	External filter Element. filtr.	ausseres Filter Filtereinsatz	Наружный фильтр Rp 1 Фильтрующий элемент Rp 1	13 016 006 13 015 863